Bandeja portaobjetos para consola del cambio BMW Serie 5 E34/Serie 7 E32 hasta 9/89

F 34 51 172
Desengrasar con bencina el lugar de montaje de la bandeja portaobjetos.
Desprender el folio protector (1) de las cintas adhesivas en la cara inferior de la bandeja (2), posar la bandeja (2) según muestra la figura y presionarla.

F 34 51 173
Modelos con ASC (control de deslizamiento en aceleración) o EDC (control electrónico de amortiguadores).
Desengrasar con bencina el lugar de montaje de la bandeja portaobjetos.
Destrabar las presillas (1) en la cara inferior de la bandeja (2) y retirar el tramo (3).
Desprender el folio protector (4) de las cintas adhesivas en la cara inferior de la bandeja (2), posar la bandeja (2) según muestra la figura y presionarla.

Salvo error u omisión.
Sujeto a modificaciones.

Porta-objectos para a consola central BMW Série 5 E45 / Série 7 E32 até 9/89

F 34 51 172
Com gasolina de limpeza, eliminar as gorduras no local de montagem do porta-objectos. Na parte debaixo do porta-objectos (2) destacar a folha de protecção (1) das fitas adesivas duplas e assentar e comprimir o porta-objectos (2) de acordo com o desenho.

F 34 51 173
Modelos com ASC (Controlo Automático da Estabilidade) ou EDC (Controlo Electrónico dos Amortecedores)

Com gasolina de limpeza, eliminar as gorduras no local da montagem do porta-objectos. Na parte debaixo do porta-objectos (2) extrair os grampos (1) e retirar a secção (3). Na parte debaixo do porta-objectos (2) destacar a folha de protecção (4) das fitas adesivas duplas e assentar e comprimir o porta-objectos (2) de acordo com o desenho.

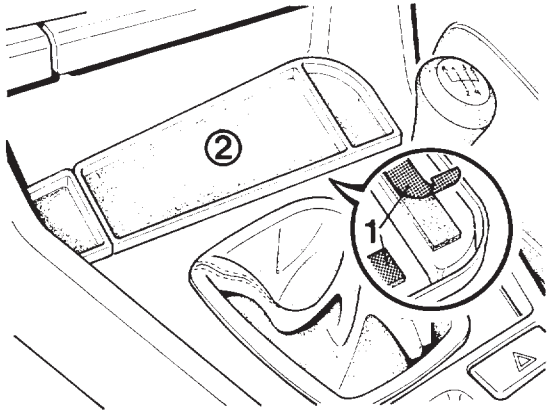
Ressalvados erros tipográficos ou omissões.
Sujeito a alterações.

source: www.ow.no

Zubehör – Einbauanleitung

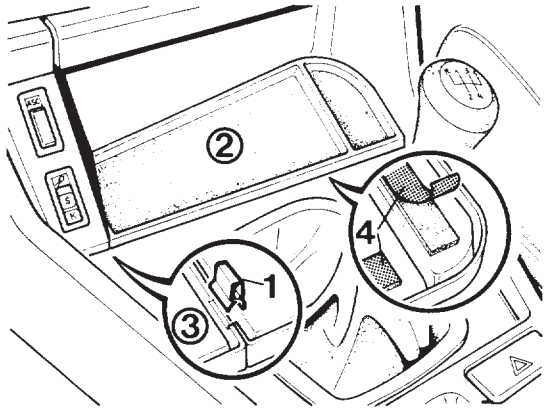
Ablagebox für die Schaltkonsole BMW 5er-Reihe E34 / 7er-Reihe E32 bis 9/89

Einbauort der Ablagebox mit Reinigungsbenzin fettfrei reinigen.
Schutzfolie (1) der Doppelklebebänder auf der Unterseite der Ablagebox (2) abziehen und die Ablagebox (2) lt. Zeichnung aufsetzen und andrücken.



F 34 51 172

Modelle mit ASC (Automatische Stabilitäts Control) oder EDC (Elektronische Dämpfer Control)
Einbauort der Ablagebox mit Reinigungsbenzin fettfrei reinigen.
Klammern (1) auf der Unterseite der Ablagebox (2) abziehen und das Teilstück (3) abnehmen.
Schutzfolie (4) der Doppelklebebänder auf der Unterseite der Ablagebox (2) abziehen und die Ablagebox (2) lt. Zeichnung aufsetzen und andrücken.



F 34 51 173

Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten

Best.-Nr. 01 29 9 783 001 7/89 Printed in Germany

Storage box on gear lever console, BMW 5 Series E34/7 Series E32 to 9/89

F 34 51 172
Clean the area where the storage box is to be installed with cleaning spirit so that it is grease-free.
Pull the protective foil (1) off the double-sided adhesive tape on the underside of the storage box (2), put the storage box (2) into the position shown in the drawing and press it down.

F 34 51 173
Models with ASC (Automatic Stability Control) or EDC (Electronic Damper Control)
Clean the area where the storage box is to be installed with cleaning spirit so that it is grease-free.
Pull the clips (1) off the underside of the storage box (2) and take off part (3).
Pull the protective foil (4) off the double-sided adhesive tape on the underside of the storage box (2), put the storage box (2) into the position shown in the drawing and press it down.

Printing and other errors and omissions excepted; subject to amendment.

Boîte de rangement pour la console centrale BMW série 5/E34, série 7/E32 jusqu'à 9/89

F 34 51 172
Nettoyer l'emplacement de montage de la boîte de rangement à l'essence rectifiée pour éliminer toutes traces éventuelles de graisse.
Détacher la feuille de film (1) recouvrant les rubans adhésifs double face sur le dessous de la boîte de rangement (2) puis positionner la boîte de rangement (2) comme illustré sur le croquis et la presser fermement contre le support.

F 34 51 173
Modèles avec ASC (contrôle automatique de stabilité) et EDC (réglage électronique de dureté des amortisseurs)
Nettoyer l'emplacement de montage de la boîte de rangement à l'essence rectifiée pour éliminer toutes traces éventuelles de graisse.
Détacher la feuille de film (4) recouvrant les rubans adhésifs double face sur le dessous de la boîte de rangement (2) puis positionner la boîte de rangement (2) comme illustré sur le croquis et la presser fermement contre le support.

Sous réserve d'erreurs, d'omissions ou de modifications

source: www.ow.no

Bergvak voor middenconsole BMW 5-serie E34 / 7-serie E32 tot 9/89

F 34 51 172
Maak de montageplaats van het bergvak met wasbenzine vrij van vet.
Trek de folie (1) van het tweezijdige kleefband, dat op de onderzijde van het bergvak (2) is aangebracht en breng het bergvak (2) aan zoals hiernaast is afgebeeld.
Druk het bergvak stevig aan.

F 34 51 173
Uitvoeringen met ASC (automatische stabiliteitscontrole) of EDC (elektronische schokdemperregeling).
Maak de montageplaats van het bergvak met wasbenzine vrij van vet.
Trek de klemmen (1) die zich aan de onderzijde van het bergvak (2) bevinden los en verwijder het deelvak (3).
Trek de folie (4) van het tweezijdige kleefband, dat op de onderzijde van het bergvak (2) is aangebracht en breng het bergvak (2) aan zoals hiernaast is afgebeeld. Druk het bergvak stevig aan.

Drukfouten, vergissingen en wijzigingen voorbehouden.

Förvaringsbox för växlingskonsol BMW 5-serien E 34/7-serien E 32 t o m 9/89

F 34 51 172
Rengör förvaringsboxens monteringsplats med tvättbensin från fett.
Dra av skyddsfolien (1) för de dubbelhäftade tejpremsorna på förvaringsboxens undersida (2) och sätt på och tryck fast förvaringsboxen (2) enl ritningen.

F 34 51 173
Modeller med EDC (elektronisk dämparkontroll) eller ASC (automatisk stabilitetskontroll)
Rengör förvaringsboxens monteringsplats med tvättbensin från fett.
Dra av klammerna (1) på förvaringsboxens undersida (2) och ta bort delstycket (3).
Dra av skyddsfolien (4) för de dubbelhäftade tejpremsorna på förvaringsboxens undersida (2) och sätt på och tryck fast förvaringsboxen (2) enl ritningen.

Vi förbehåller oss rätten till tryckfel, felaktigheter och ändringar.

Box portaoggetti per mensola del cambio BMW Serie 5 E34 / Serie 7 E32 fino al 9/89

F 34 51 172
Pulire con benzina per smacchiare il punto di montaggio del box portaoggetti togliendo ogni traccia di grasso.
Sfilare il foglio protettivo (1) dei doppi nastri adesivi sulla parte inferiore del box portaoggetti (2); applicare il box (2) come indicato nel disegno e premerlo in posizione.

F 34 51 173
Modelli con ASC (controllo automatico di stabilità) o EDC (controllo elettronico degli ammortizzatori)
Pulire con benzina per smacchiare il punto di montaggio del box portaoggetti togliendo ogni traccia di grasso.
Sfilare le graffe (1) sulla parte inferiore del box portaoggetti (2) e togliere l'elemento (3).
Sfilare il foglio protettivo (4) dei doppi nastri adesivi sulla parte inferiore del box portaoggetti (2); applicare il box (2) come indicato nel disegno e premerlo in posizione.

Salvo errori ed omissioni. Con riserva di modifiche.